



Agustín Gómez Arcos
El niño pan

AUTOR: Francisco García-Quiñonero Fernández
Asesor técnico de la Consejería de Educación
en el Reino Unido e Irlanda

NIPO: 030-13-043-X

**Agustín Gómez-
Arcos, un escritor
singular**



**En sus obras, Gómez-Arcos
siempre denuncia las injusticias
que sufren humildes, marginados
y rebeldes.**

Placa conmemorativa en la casa natal del escritor en Enix, Almería (Foto: Fco. García-Quiñonero) y edición española de *El niño pan* (Ed. Cabaret Voltaire, 2006).

TEXTO

Agustín Gómez-Arcos (1933-1998) es un escritor singular que escribió teatro en español y novelas en francés. Nace en Enix (Almería), un pueblecito blanco de las Alpujarras. De familia humilde y republicana, durante la infancia asiste a la escuela del pueblo y también cuida cabras. Estudia el Bachillerato en Almería, donde recibe clases de Lengua y Literatura de la escritora catalana Celia Viñas, importante personaje en el oscuro panorama cultural de esta provincia durante los años cuarenta. Ella descubre su talento y le contagia el amor por el teatro: “Tú serás escritor”, le dice un día.

La familia Gómez-Arcos emigra a Cataluña a principios de los cincuenta. Agustín se matricula en Derecho en la Universidad de Barcelona, estudios que pronto abandona para dedicarse al teatro, como actor y escritor. Más adelante se traslada a Madrid, donde gana un premio para jóvenes dramaturgos con *Elecciones generales* (1960). Agustín, joven promesa del teatro español, tiene constantes enfrentamientos con la censura franquista, pues sus obras son críticas con el régimen político y la religión. Dos veces gana el prestigioso Premio Lope de Vega con *Diálogos de la herejía* (1962) y *Queridos míos, es preciso contaros ciertas cosas* (1966), pero en ambas ocasiones las autoridades anulan el certamen y le arrebatan el primer premio.

Harto de la censura, en 1966 se marcha a Londres para empezar una nueva vida. Allí limpia casas, friega platos y trabaja como cocinero. Como no logra vivir del teatro, en 1968 se traslada a París: será su residencia definitiva. En un café-teatro del Barrio Latino donde también sirve copas, estrena dos obras breves, *Adorado Alberto* y *Pre-papá*. Allí conoce a unos directivos de la editorial Stock, quienes le proponen escribir una novela directamente en francés. *El cordero carnívoro* es la primera de las dieciséis novelas que redacta en este idioma. Luego vendrán *María República*, *Ana no*, *Escena de caza (furtiva)*, *La enmilagrada*, etc.

En sus obras, Gómez-Arcos siempre denuncia las injusticias que sufren humildes, marginados y rebeldes. Sus libros obtuvieron éxito y aplauso entre el público francés. Incluso una de ellas, *El niño pan*, novela autobiográfica, fue lectura obligatoria en los institutos de Secundaria. En España ha sido prácticamente desconocido hasta hace unos años, cuando se empezaron a traducir sus novelas.

Aunque pasaba parte del año en Madrid, ciudad que siempre le gustó, y asistió a varios actos en Almería, jamás quiso regresar a Enix, el pueblo natal que recrea en tantas novelas.

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. Mira la primera imagen. ¿Cómo podemos saber la profesión de Agustín Gómez-Arcos? ¿Cómo podemos saber que escribía en francés?
2. ¿En tu opinión, por qué la placa lo presenta como “hombre libre”?
3. Mira la segunda imagen. Imagina de qué trata la novela *El niño pan*.

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. ¿Verdadero o falso? Corrige la información incorrecta:

- 1.1. Gómez-Arcos era un escritor bilingüe.
- 1.2. Al igual que Gómez-Arcos, Celia Viñas era andaluza.
- 1.3. Gómez-Arcos empezó su carrera literaria como autor teatral.
- 1.4. Se marchó a Londres por problemas económicos.
- 1.5. Escribió varias novelas en francés.
- 1.6. Solía pasar las vacaciones en su pueblo.

2. ¿Qué significan estas frases? Señala la respuesta correcta

- 2.1. Es un escritor singular.
 - a. Es un gran escritor.
 - b. Es un escritor exiliado.
 - c. Es un escritor con características poco frecuentes.
- 2.2. El oscuro panorama cultural de esta provincia.
 - a. Las actividades culturales tenían que realizarse con poca luz.
 - b. Había poco movimiento cultural.
 - c. Las manifestaciones culturales eran numerosas.
- 2.3. Celia Viñas le contagia el amor por el teatro.
 - a. Celia Viñas le descubre el mundo del teatro.
 - b. Celia Viñas padecía una enfermedad contagiosa.
 - c. Agustín introdujo a Celia Viñas en el mundo del teatro.
- 2.4. La censura franquista.
 - a. Era una especie de sociedad o club de escritores y artistas.
 - b. Era un departamento oficial que daba o negaba permisos para publicar libros, representar obras de teatro, estrenar películas...
 - c. Era una compañía teatral con la que trabajó Agustín.
- 2.5. Las autoridades anulan el certamen y le arrebatan el premio.
 - a. Las autoridades le conceden el primer premio en un concurso.
 - b. Las autoridades son las organizadoras del premio.
 - c. Gómez-Arcos pierde el premio que había ganado por decisión de las autoridades.
- 2.6. Agustín sirve copas.
 - a. Agustín trabaja como camarero.
 - b. Agustín trabaja como cocinero.
 - c. Agustín trabaja como escritor.

3. Une cada lugar con su definición.

- | | |
|---------------------|--------------------------------------|
| 3.1. Almería | |
| 3.2. Las Alpujarras | a. Capital de un estado |
| 3.3. Barcelona | b. Capital de una comunidad autónoma |
| 3.4. Cataluña | c. Ciudad y provincia andaluza |
| 3.5. Enix | d. Comarca |
| 3.6. Londres | e. Comunidad autónoma |
| 3.7. Madrid | f. Pueblo |
| 3.8. París | |

4. Busca en el texto:

- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| 4.1. Un alimento. | 4.4. Tres centros de enseñanza. |
| 4.2. Un color. | 4.5. Una carrera universitaria. |
| 4.3. Dos animales. | 4.6. Cinco profesiones. |

5. Escribe en pasado los verbos del siguiente párrafo:

- 5.1. emigrar
- 5.2. matricularse
- 5.3. abandonar
- 5.4. trasladarse
- 5.5. ganar
- 5.6. tener
- 5.7. ganar
- 5.8. anular
- 5.9. arrebatar
- 5.10. marcharse
- 5.11. limpiar
- 5.12. fregar
- 5.13. trabajar

La familia Gómez-Arcos (1) emigró a Cataluña a principios de los cincuenta. Agustín (2) _____ en Derecho, estudios que pronto (3) _____ para dedicarse al teatro, como actor y escritor. Más adelante (4) _____ a Madrid, donde (5) _____ un premio para jóvenes dramaturgos con *Elecciones generales* (1960). Agustín, joven promesa del teatro español, (6) _____ constantes enfrentamientos con la censura franquista, pues sus obras son críticas con el régimen político y la religión. Dos veces (7) _____ el prestigioso Premio Lope de Vega con *Diálogos de la herejía* (1962) y *Queridos míos, es preciso contaros ciertas cosas* (1966), pero en ambas ocasiones las autoridades (8) _____ el certamen y le (9) _____ el primer premio.

Harto de la censura, en 1966 (10) _____ a Londres para empezar una nueva vida. Allí (11) _____ casas, (12) _____ platos y (13) _____ como cocinero.

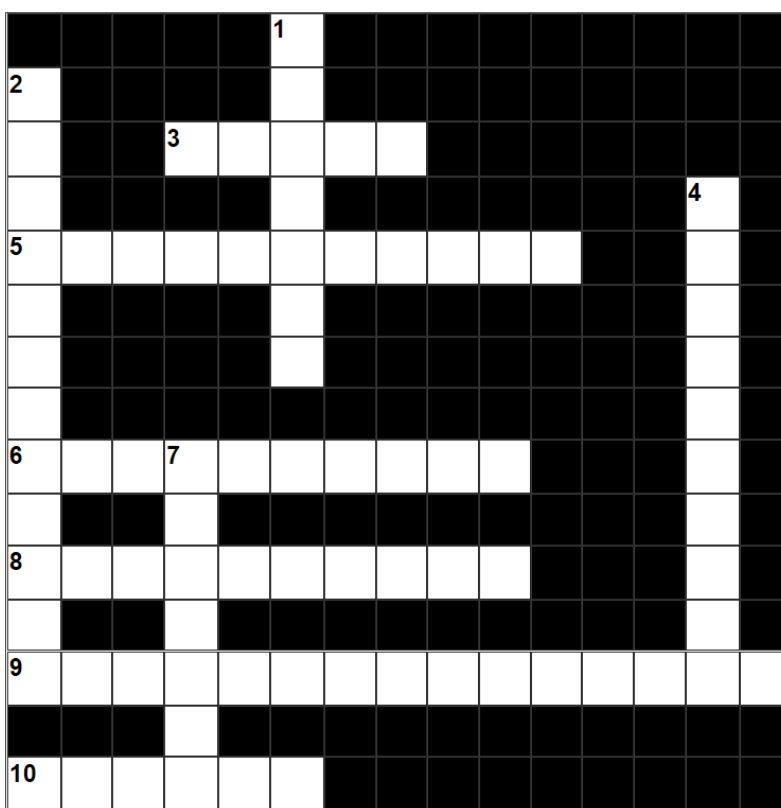
6. Resuelve el crucigrama con palabras procedentes del texto:

Verticales

1. Pobre, modesto.
2. Inscribirse en un centro (colegio, instituto, universidad) para estudiar.
4. Es una persona que escribe obras de teatro.
7. Marcharse de un país para buscar trabajo en otro.

Horizontales

3. Nunca, en ningún momento.
5. Persona opuesta a la monarquía, partidaria de la república (femenino).
6. Famoso escritor español del siglo XVII.
8. Lugar donde vive una persona.
9. Disputas, luchas, peleas, combates.
10. Una parte de una ciudad.



7. Cuenta brevemente (unas 150 palabras) la vida de una persona imaginaria: infancia, juventud y edad adulta. Debes introducir al menos un episodio increíble o fantástico.

SOLUCIONES

Actividades para antes de leer el texto:

Respuestas libres. Propuestas de contestación:

1. Sabemos que es escritor porque en la placa hay cuatro plumas (símbolo de la literatura). Sabemos que escribía en francés porque también hay una flor de lis (símbolo antiguo de Francia).
2. Quizá fue un escritor que luchó por la libertad. Tal vez estuvo en la cárcel durante la dictadura del general Franco.
3. En mi opinión, esta novela trata sobre la vida de un niño pobre que solía pasar hambre.

Actividades para después de leer el texto.

1. 1.1. Verdadero. 1.2. Falso; Celia Viñas era catalana. 1.3. Verdadero. 1.4. Falso; se marchó a Londres por problemas con la censura. 1.5. Verdadero. 1.6. Falso; nunca regresó a su pueblo.

2. 2.1.c – 2.2.b – 2.3.a – 2.4.b – 2.5.c – 2.6.a

3. 3.1.c – 3.2.d – 3.3.b – 3.4.e – 3.5.f – 3.6.a – 3.7.a – 3.8.a

4. 4.1. Pan. 4.2. Blanco. 4.3. Cabra, cordero. 4.4. Escuela, instituto, universidad. 4.5. Derecho. 4.6. Actor, escritor/a, cocinero, dramaturgo, directivo.

5. 5.1. emigró. 5.2. se matriculó. 5.3. abandonó. 5.4. se trasladó. 5.5. ganó. 5.6. tuvo. 5.7. ganó. 5.8. anularon. 5.9. arrebataron. 5.10. se marchó. 5.11. limpió. 5.12. fregó. 5.13. trabajó.

6. **Verticales:** 1. Humilde. 2. Matricularse. 4. Dramaturgo. 7. Emigrar. **Horizontales:** 3. Jamás. 5. Republicana. 6. Lope de Vega. 8. Residencia. 9. Enfrentamientos. 10. Barrio.

7. Respuesta libre. Propuesta de contestación:

Nick Carraway nació en Cardiff, la capital de Gales, en 1965. En su familia eran tres hermanas y dos hermanos. Cuando tenía once años, se escapó de casa en un tren que lo llevó hasta Londres; la policía lo encontró tres días después. En la escuela aprendió español, y más tarde estudió Periodismo en la Universidad de Bristol. Trabajó como reportero en varios países de Iberoamérica, y una vez entrevistó a Fidel Castro. Se casó con Silvana, una enfermera colombiana, y tuvieron una hija que se llama Guadalupe. Su mayor éxito periodístico fue una entrevista al primer embajador de Marte ante las Naciones Unidas, que llegó a Nueva York en un platillo volante de color amarillo. Silvana y Nick viven actualmente en Medellín, Colombia.